

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight				36551455
7 Consegna / Delivery				4 Data spedizione / Shipping Date
Porto franco / Free Porto assegnato / Not Free Ferrovia / Rail Trasportatore / Carrier Trasporto / Freight Mezzo vostro / Own Vehicle Espresso / Express Mezzo proprio / Own Vehicle Articolo				13.03.2019
Incoterms				8 Nr./No.
FCA HAGUENAU				9 Data/Data

N. fornitore / Supplier No.
91000197

VAT reg.nr.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550003814701	412				24466	172999

19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
21 Imballaggio / Packing	4 x TBA-520892, 128 x TBA-501643, 16 x TBA-501644, 4 x 1208	Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	1.387,2 KG 952,4 KG
22 Specifica di destinazione / Destination	20753042	26 Destinazione Ricevimento / Receiving Location	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery Handling Unit
001	2500189600	L-0G7D3-0G16-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 082516189-0000-12	768	PZ	36551455/10
22589 180221148 5009129486					
					268626768 ✓ 268645331 ✓ 268628282 ✓ 268648349 ✓
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
	550003814701	0033481135	384 PZ	Francia	
	550003814701	0033481183	384 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	268626768	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516189-0000-12	Quantità:	192 PZ
2	268645331	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516189-0000-12	Quantità:	192 PZ
3	268628282	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516189-0000-12	Quantità:	192 PZ
4	268648349	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
Delivery Note No.

36551455

4 Data spedizione/
Shipping Date

13.03.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	082516189-0000-12	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

4	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
128	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
16	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
4	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Page 1 / 1 84176207	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 13.03.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods
10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
20750999 20751004 20752850 20753042	3 9 7 4	TBA-520892 TBA-520892 TBA-520892 TBA-520892	87089390 1126,70 3277,80 2427,60 1387,20
Summe: 23 Colli		8219,30 21,620	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWAB i.A. Francine Schwartz TEL: FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		
14 Rückerstattung Reimbursement			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX		22 Gut empfangen Goods received 70026 Modugno (BA)	
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		24 Datum Date 19 MAR 2019	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg	
27 Kfz LBSC1630 LBSC919		28 Anhängen Trailer	
29 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
31 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 13.03.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002656 vom 13.03.2019



19-002656

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 13.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	36520778	23	COLLI	Getriebeteile	8.219	
2	36520787					
3	36520794					
4	36543029 + 36550316					
5	36551455					
Summe:					8.219,00	
Totat:					23,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Réception des marchandises le 19.03.2019 MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO (BA) 1-70026 MODUGNO 19 MAR 2019 Unterzeichnet und gestempelt des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604